



Eighth Conference on Culture and Education

CENTERS AND MARGINS

FORCES OF RAPPROCHEMENT

Belgrade, 02 - 04. July 2022

Supported by the Ministry of Culture
and Information of the Republic of Serbia



Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

INTRODUCTORY PROGRAM

Cultural Institution / Ustanova kulture PAROBROD

Duration

WEDNESDAY 29.6 – SATURDAY 02.7.2022

Daily:
16.00-19.30
Sat. 02.7:
10.00-14.00

WORKSHOPS:
MOVEMENT IN
CLOWNING AND
COMIC THEATRE

How to use movement coming from clowning and comic theatre to support children with developmental challenges and attention disorder (ADHD).

Facilitators: **Alen Čelić**, stage movement profesor, Theatre Academy in Split and Osjek, Croatia and **Ivan Baranović**, actor and clown-doctor, Theatre company 'Rhythm of Play, Split

SATURDAY 02 – MONDAY 04.7.2022

Daily:
15.00-18.00
Mon. 04.7:
10.00-14.00

WORKSHOPS:
OBJECT ANIMATION
– CREATING
CONNECTIONS AND
COMMUNICATION

Object animation can be used in educational work with children and youth to prevent and assist in solving diverse difficulties in development and socialization by enhancing imagination, coordination, cooperation.

Facilitator: **Viktória Makra**, Hungary

* *In English.*

BITEF Art Cafe (CLUB)

FRIDAY 01.7.2022.

19.00-20.15

APPLIED THEATRE
SHOW

MIRROR

Association CEPORA, Belgrade

Young people from Belgrade highschoools and homes for children without parent care devised a piece focusing on their emotional experiences and problems, aggression and affection and human relations.

CONFERENCE PROGRAM

SATURDAY 02.7.2022

Duration

Cultural Institution / Ustanova kulture PAROBROD

09.30-10.00

Registration

10.00-10.15
Theatre hall

OPENING
PERFORMANCE

Nikola Radojlović: PERFORMANCE

Welcome address: BAZAART

10.15-11.15 Theatre hall	WORKSHOP: CENTRES AND MARGINS	<p style="text-align: center;">RE/MAPPING THE PATHS OF POWER IN CULTURE AND EDUCATION</p> <p style="text-align: center;"><i>Moderator: Doc. dr Tamara Nikolić, University of Belgrade, Philosophical Faculty</i></p> <p>Through different creative forms of dialogue, we will discover what the social system recognizes as centers and margins; what the center-margin ratio means now and here; and whether and how the combination of art, culture and education can play a role in social changes, in a situation where margins are constantly shifting.</p>
11.15-11.30		<i>COFFEE BREAK</i>
DEVELOPMENTAL CHALLENGES / DISABILITIES		
11.30-13.00	WORKSHOP Theatre hall <i>* All workshops are performed in comfortable clothes and shoes, or without shoes.</i>	<p style="text-align: center;">REJECTED IN THE ZONE OF INACTION – Inclusion in the social, artistic and educational fields</p> <p style="text-align: center;"><i>Host: Marko Pejovic, guest: Stojan Simic, Group LET'S...</i></p> <p>The workshop aims to explore the participants' experiences in working with people with disabilities, and together to re-define the use of the term "inclusion" in the social, artistic and educational fields. A special focus will be placed on the inclusion of deaf and deaf people and in this segment the guest will be Stojan Simic.</p> <p><i>* The workshop includes deaf and hard of hearing people</i></p>
	WORKSHOP Cabinet room	<p style="text-align: center;">WORKING WITH INDIVIDUAL ART EXPRESSIONS IN A GROUP WITH DEVELOPMENTAL DIFFICULTIES</p> <p style="text-align: center;"><i>Host: Tanja Ličina, painter</i></p> <p>A demonstration of a painting workshop with people with developmental difficulties, who have been working for a long time to develop their expression. Applicants will be included as the host's assistants, if the opportunity arises.</p>
	WORKSHOP Cabinet room	<p style="text-align: center;">BRAIN IN 'F' KEY</p> <p style="text-align: center;"><i>Host: Ksenija Mirković, Association for affirmation of children's creativity Svitac, Belgrade</i></p> <p>The workshop shows the impact of music and its practical application in children and adults with F diagnoses. Topics: The impact of music on the development – music as a tool for work; Musical stimuli; Music and brains; Sensory integration and music; Use of music in developing visual and motor coordination; Music through dramatic expression</p> <p><i>* The workshop is intended for artists, cultural workers, educators and parents of children/persons with disabilities</i></p>
13.30-14.00 Main hall	STAGE PRESENTATION	MOVEMENT IN CLOWNING AND COMIC THEATRE Alen Čelić, Ivan Baranović and workshop participants
14.00-15.00		<i>LUNCH BREAK</i>
15.00-18.00 Annex	PUPPETRY WORKSHOP	OBJECT ANIMATION Viktória Makra, Hungary
15:00-18:30 GENDER IDENTITIES		
15.00-16.30	WORKSHOP Piano hall + Cabinet rooms	<p style="text-align: center;">Alex Zain, dancer and choreographer, Belgrade</p> <p style="text-align: center;">HOW TO BUILD A SAFE SPACE FOR THE BODY: DYSPHORIA*, TRANSGENDERISM** AND PROGRAMS INVOLVING PHYSICAL ENGAGEMENT workshop/lecture</p> <p>Program offers understanding of situations which persons with gender dysphoria experience, especially in a group work.</p> <p><i>* Program is intended for educators, teachers and others who may meet these questions in working with young people.</i></p> <p><i>* Dysphoria, or in this case gender dysphoria, is a condition that includes the presence of clinically significant stress that is associated with a strong and persistent difference between the expressed gender, i.e. the gender that a person feels they are, and the gender assigned to that person at birth.</i></p>
16.30-17.00		<i>COFFEE BREAK</i>
17.00-18.30	WORKSHOP Theatre hall	<p style="text-align: center;">Nada Milošević Ash, NektanArt, Pančevo and Belgrade</p> <p style="text-align: center;">SHADOW PLAY theater of movement workshop</p> <p>Workshop combines psychoanalytic and Butoh metod of personal inner exploration. Shadow is an archetype that represents hidden, borderal, marginalized, suppressed within ourselves. Workshop deals with personal issues and how to transform them into movement.</p> <p><i>* Not recommended for persons with psychological difficulties since the facilitator is an artist, and not a therapist.</i></p>
18.30-20.00		<i>COFFEE BREAK</i>
20.00-21.00 Theatre hall	THEATRE PERFORMANCE	<p style="text-align: center;">A GOOD WORKER'S POST</p> <p style="text-align: center;">Practicable, Novi Sad and Spotlight Theatre, Belgrade</p> <p>Co-authors: Dunja Crnjanski, Frosina Dimovska, Ista Stepanov and Milena Minja Bogavac</p> <p>Focusing on a position of teachers, this performance with elements of cabaret, lecture and public forum investigates social reality and working issues in culture and education, in Serbia today.</p>

SUNDAY 3.7.2022		
Duration	Cultural Centre PAROBROD	
10.00-14.00	SOCIOECONOMIC DEPRIVATION	
10.00-11.15	WORKSHOP <i>* Participants should dress comfortably for physical work.</i>	Nataša Milojević, BAZAART, Beograd WE MANAGE, AS WE CAN: workshop on socioeconomic opportunities in our society We live in an era of equal rights, but it is clear that we are not all equal. 'Managing' is positive; we teach the young how to 'manage'. In this workshop, we learn how to achieve the best results in life based on our capabilities.
11.15-11.30	COFFEE BREAK	
11.30-14.00	PRESENTATIONS OF INCLUSIVE PRACTICES <i>Moderator: Nataša Kitanoska, Literature and Serbian language teacher and cultural educator, BAZAART, Belgrade</i>	
11.30-11.45 11.45-12.00 12.00-12.15 12.15-12.30 12.30-12.40	Theatre hall	<ol style="list-style-type: none"> RURAL SCHOOL AS A CULTURAL CENTRE, Elementary School "Pavle Popović", Vranić ART AND EDUCATION IN PUBLIC SPACE – CENTERING THE PERIPHERIES, Škograd, Belgrade MUSIC ART PROJECT, Elementary School "Branko Pešić", Zemun CREATIVE APPROACHES FOR OVERCOMING SOCIOECONOMIC OBSTACLES IN STUDENT'S DEVELOPMENT, Elementary School "Vožd", Belgrade
12.40-13.00	COFFEE BREAK	
13.00-13.15 13.15-13.30 13.30-13.45 13.45-14.00	Theatre hall	<ol style="list-style-type: none"> MISSION AVATAR – ApsArt, Belgrade INCLUSION IS NOT AN ILLUSION: Inclusive drama – puppetry process, Elementary School "Janko Veselinović" and The "Stefan Dečanski" School for Hearing-Impaired Students, Belgrade CREATIVE WORK WITH VISUALLY IMPAIRED, The School for Visually Impaired Pupils "Veljko Ramadanović", Zemun EDUCATIONAL WORK OF THE 'BLUE THEATRE' THROUGH INCLUSIVE PROJECTS OF YOUTH WITH DISABILITIES, Maša Jelić, actress and theatre pedagogue, Blue Theatre/Plavo pozorište, Belgrade
14.00-15.00	LUNCH BREAK	
EMANCIPATION THROUGH PLAYING AND PERFORMING		
15.00-18.00 Annex	PUPPETRY WORKSHOP	OBJECT ANIMATION Viktória Makra, Hungary
15.00-16.20	WORKSHOP Theatre hall	Anđela Žugić, artist, Belgrade HIP HOP DANCE WORKSHOP Dance workshop based on hip hop dance style intended for getting familiar with street culture through hip hop dance i.e. freestyle by improvising, using different dance style techniques (<i>hip hop, popping, locking, break dance</i>). <i>* No limitations for participating. Comfortable clothes and footwear needed.</i>
16.30-18.00	WORKSHOP Theatre hall	Dražen Horvatić, performer and dramatherapist, Belgrade Nikkoletta's little school for starlets creative workshop Workshop based on Sesame dramatherapy method will allow participants to awaken and deepen their inner starlet. <i>* No previous experience needed, just a sincere willingness to explore your starlet nature.</i>
BITEF THEATRE – CLUB		
18.30-19.30	THEATRE PERFORMANCE	LITTLE SPARK IN MY HEAD Youth theatre PATOS, Smederevo <i>* Audience experiences the show through all the senses except the sight. Blind people can fully attend the performance.</i> The show for children and adults shall evoke childhood memories through various auditory and olfactory landscapes.
Plavo pozorište / Blue Theatre, 23a, Miloša Pocerca Street		
20.30-21.30	THEATRE PERFORMANCE	TO FLURISH THROUGH LIFE Plavo pozorište / Blue Theatre, Belgrade Originated from inclusive educational creative project, this performance/presentation gather young people with and without handicap, who speak about their own experiences in being different and discriminated.

MONDAY 4.7.2022		
Duration	Cultural Centre PAROBROD	
10.00-12.00 Anex	PUPPET WORKSHOP	OBJECT ANIMATION Viktória Makra, Hungary
DEVELOPING SENSITIVITY AND POWER THROUGH MUSIC AND SOUND		
10.00-12.00 Piano Hall	WORKSHOP	<p>Creative music workshop WORLDS WE DON'T KNOW Irena Popović Dragović, composer</p> <p>The workshop will instruct participants how to translate words from stories and fairy-tales into drawing and music, thereby composing and performing music. Through stories of worlds that we don't know, which many of us are not even interested in, we draw attention to their existence and vulnerability. Poetic stories of disappearing animal species develop empathy for the youngest to the unknown and make them aware that they can protect marginalized groups of people, as well as their environment. Participants also question the limits of their openness and willingness to indulge in sound worlds they do not know and approach music worlds they were not interested in until then.</p> <p><i>* The workshop is intended for teachers and everyone who works with children and youth on creative grounds. Children aged 5 and older can follow the program.</i></p>
10.00-12.00 Ballet Room	WORKSHOP	<p>Voice workshop VOCAL PROJECTIONS Branko Milisković, performer</p> <p>The subject of the workshop is the voice and its application in performance as a form of public statement. The content will be rhetoric, reading text in different ways: aloud, in the same voice, cacophony, very loud, etc., as well as listening to selected vocal works (author's and by others). The conclusion of the workshop is a discussion of the experiences.</p> <p><i>* The workshop is not intended for children and teenagers, and for people with speech disabilities (deaf mune).</i></p>
12.00-12.30	COFFEE BREAK	
12.30-13:00 Theatre hall	MINI CONCERT	MUSIC ART PROJECT Elementary School „Branko Pešić“, Zemun
13.00-13.30 Ballet Room	STAGE PRESENTATION	OBJECT ANIMATION: CREATING CONNECTIONS AND COMMUNICATION BETWEEN GROUPS AND PEOPLE, WHERE IT IS MOST NEEDED Viktória Makra and the workshop participants
13.30-14.00 Theatre hall	WORKSHOP	CENTRES AND MARGINS: NEW PATHS OF POWER IN CULTURE AND EDUCATION Prof. Tamara Nikolić, PhD, Faculty of Philosophy, University of Belgrade
13.00-15.00	LUNCH BREAK	

15.00-17.30	SYMPOSIUM B-AIR	
15.00-15.45 Theatre hall	WORKSHOP	<p>Body music workshop BODY PERCUSSIONS Ana Vrbaški and Marko Dinjaški, Association »Oper Circle Novi Sad«</p> <p>Body music is the oldest form of musical and nonverbal expression and a great tool for working with different target groups: children, youth, adults, seniors, people with disabilities. It is also a contemporary artistic expression that combines dance, music, movement, theatre and performing. This year (22-25 Sept.) the facilitators shall organize in Sremski Karlovci the first international festival of body music in Serbia and the region "New Balkan rhythm".</p> <p><i>* The program is intended for professionals who want to apply body music to work with different target groups.</i></p>
15.45-16.00 Teatar	INTRODUCTION	Welcome speech: Darinka Kovačević , BAZAART, Belgrade Saša Rakef , RTV SLO, Ljubljana



16.00-18.00	PRESENTATIONS	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dana Papacristou, Yorgos Samantas, TWIXTlab, Athens, Greece: Audibility: sound art approaches in Special Education for Deaf and Hard of Hearing adolescents ▪ Saša Rakef Perko i Sabrina Povšič Štimec, Radio televizija Slovenije - RTV SLO, Ljubljana: Hospital Radio ▪ Vesna Perić Momčilović, Radio televizija Srbije - RTS, Belgrade: Radio shows: entertainment, educational or scientific work? ▪ Giuseppe Gavazza, AAU Cresson-ENSAG, Grenoble, France: A journey through soundscapes heard by special ears; Soundwalk, soundscapes and composition ▪ Radio teatar, Zagreb, Croatia: TBC <p><i>* Lectures are in English.</i></p>
18.15-18.30	COFFEE BREAK	
18.30-19.30 Ballet Room	SOUND THERAPY	<p style="text-align: center;"><i>Galactic Gong Journey with Sound (Gong bath)</i></p> <p style="text-align: center;">Anika Petrović, Galactic Gong Center, Belgrade</p> <p>Sound healing treatments are deep relaxation treatments which help us establish inner peace, harmony and balance on all levels of our being. Sound baths enable letting go of unwanted thoughts as the attention is at sound that can make changes in emotional field, removing the burdens, subconscious programs, limited beliefs, stress, anxiety, various blockages and even pain (including physical pain). They stimulate the processes of self-reflection and self-recognition as sound travels through every body cell, fostering clarity, inspiration, motivation, creativeness etc.</p>
Plavo pozorište / Blue Theatre, Miloša Pocerca 23a		
20.30-21.30	THEATRE PERFORMANCE	<p style="text-align: center;">HANA</p> <p style="text-align: center;">Blue Theatre, Belgrade</p> <p>A contemporary dance-vocal-instrumental recital dedicated to all holocaust victims is based on the thesis on the banality of evil, by the famous German philosopher and political theorist of Jewish origin, Hannah Arendt. The play calls for us to resist evil by starting to think from another person's perspective. The play also features traditional Jewish dances and Sephardic, Ashkena and spiritual Jewish songs performed by actors.</p> <p><i>* The play is accessible to deaf, hard of hearing and blind people, through sign language interpretation and audiodescribing.</i></p>